

IRISPen Air 7

빠른 사용자 가이드

(iOS - iPad)

이 빠른 사용자 가이드는 IRISPen™ Air 7을 사용할 수 있도록 도와 드립니다.
이 스캐너와 소프트웨어를 사용하기 전에 이 안내를 읽어 주시기 바랍니다. 모든 정보는
예고 없이 변경될 수 있습니다.

목차

[1. 소개](#)

[2. IRISPen™ 앱 설치](#)

[3. IRISPen™](#)

[4. 스캔 작업](#)

[5. 문제 해결](#)

[6. 사양](#)

[7. 규정 준수](#)

1. 소개

IRISPen™ Air 7은 스캔한 텍스트들을 iOS 장치의 IRISPen™ 앱으로 전송할 수 있는 스마트 무선 펜 스캐너입니다. 앱에서 스캔한 내용에 대해 편집, 번역, 음성 출력, 즐겨 사용하는 클라우드 계정을 통한 공유 등을 수행할 수 있습니다.

I.R.I.S.의 OCR(광학 문자 인식) 기술을 통해 IRISPen™ Air 7은 온라인 모드에서 130개 언어*, 바코드, CMC7 글꼴을 인식합니다. IRISPen™을 오프라인 모드에서 사용할 때 일부 언어는 지원되지 않습니다. 어떤 언어가 온라인에서 필요한 경우 메시지가 표시됩니다.

애플리케이션에서 스캔한 텍스트를 자동으로 번역해서 음성으로 출력할 수도 있습니다.

IRISPen™ Air 7에서는 한 번에 한 줄 씩 스캔합니다.

*현재 애플리케이션에서 업데이트 기능을 이용해서 다운로드 가능한 IRISPen™ Air 7 최종 버전에서 언어 130개가 지원될 것입니다.

시작하기 전에:

IRISPen™을 5시간 동안 충전합니다. 이렇게 하려면 제공되는 USB 케이블을 이용해서 컴퓨터에 연결하고 컴퓨터 전원을 켜거나 IRISPen™을 전원 콘센트에 연결합니다. 배터리가 충전 중일 때에는 녹색 배터리 LED가 천천히 점멸합니다. 배터리가 완전히 충전되면 배터리 LED가 켜진 상태로 유지됩니다.

참고: 사용 중 배터리 수명은 약 4시간입니다. 배터리가 거의 방전되면 배터리 LED가 빠르게 점멸하기 시작합니다. 충전 시간은 약 2.5 시간입니다. 배터리 상태는 IRISPen™ 앱 내부에서도 표시됩니다.



2. IRISPen™ 앱 설치

중요: IRISPen™ 앱을 설치하기 위해서는 무선 인터넷 연결이 필요합니다.

- iOS 장치에서 **앱 스토어**를 여십시오.
- **IRISPen™ Air 7** 앱을 검색해서 설치합니다.
- 이 작업을 위해서 화면 상의 안내를 따라 주십시오.
- 앱 설치가 끝나면 앱을 열고 **시작**을 누르십시오.
- 그림처럼 펜 끝을 3초간 눌러서 전원을 켭니다.

펜의 파란색 블루투스 LED가 천천히 점멸합니다.



- **연결**을 누르십시오.

중요: 블루투스가 장치에서 활성화되지 않으면 블루투스를 켜야 한다는 메시지가 나타납니다. **설정**을 누르고 블루투스를 활성화합니다.

- IRISPen™ 앱으로 돌아갑니다.
- 스캐너가 감지되면 화면에 이름이 표시됩니다.

PenScanBLE4A99F2

- **스캐너 선택**을 눌러서 장치와 페어링을 수행합니다.

- 페어링이 성공적으로 수행되면 메시지가 나타납니다.



이 때 연결될 때까지 시간이 걸릴 수도 있습니다.

펜 연결 중에 문제가 발생하면 [문제 해결](#) 섹션을 참고하십시오.

- 오른쪽 아래 모서리 부분에서 다음을 누른 후에 **빠른 설정**을 진행합니다.

참고: 다음 번에는 이 앱을 열고 IRISPen™의 전원을 켜기만 하면 사용할 수 있습니다.

3. IRISPen™

앱을 처음으로 실행하면 **빠른 설정**이 표시됩니다.

빠른 설정에서 다음을 선택할 수 있습니다:

- **스캔 손:**
 - **오른손**을 선택하면 왼쪽에서 오른쪽으로 스캔합니다.
 - **왼손**을 선택하면 오른쪽에서 왼쪽으로 스캔합니다.
- **입력 언어**
 - IRISPen™은 130*개 언어를 지원합니다.

*현재 애플리케이션에서 **업데이트** 기능을 이용해서 다운로드 가능한 IRISPen™ Air 7 최종 버전에서 언어 130개가 지원될 것입니다.

Quick Start



Scanning with:


Left hand 

Right hand 

Input language

English >

[Continue to scan tips >](#)

나중에 이 설정에 액세스하려면 왼쪽 아래에서 설정 아이콘()을 탭하십시오.

스캔을 위한 유용한 정보

스캔 작업을 위한 유용한 정보로 계속을 눌러 주십시오.

- 펜을 바로 세워서 텍스트 위로 눌러서 스캔합니다. 45도 이하의 각도로 스캔하지 **마십시오**.
- 스캔 작업 중에는 스캐너 끝부분의 날카로운 끝부분 전체가 완전히 페이지에 닿도록 하십시오.
- 한 번에 텍스트 라인 한 줄 씩 스캔합니다. 텍스트 라인이 대략 스캐너의 두 끝부분 중간에 위치하도록 하십시오.



- 너무 천천히 스캔하지 마십시오. 부드럽게 흐르듯이 IRISPen™을 이동시킵니다.
- 너무 과도하게 누르지 마십시오. 그렇지 않으면 스캔 결과가 끊기거나 일정하지 않은 동작으로 나타날 수도 있습니다.

스캔 연습하기

시도를 눌러서 스캔 연습을 할 수 있습니다.

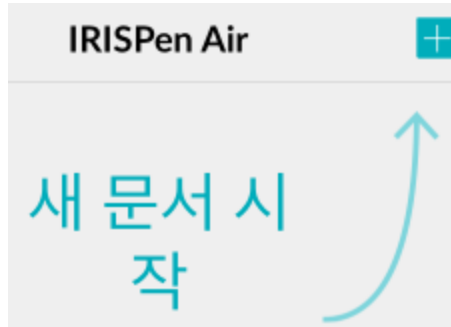
작업이 끝나면 **건너뛰기**를 눌러 주십시오.

스캔을 위한 유용한 정보나 **연습** 메뉴를 다시 이용하려면 왼쪽 아래 모서리에서 설정 아이콘(⚙️)을 누른 다음 **스캔을 위한 유용한 정보**나 **연습**을 선택합니다.

4. 스캔 작업

이 섹션에서는 IRISPen™의 다양한 스캔 방식에 대해서 설명합니다.

- 더하기 부호를 탭해서 새 문서를 시작합니다.



새 문서는 항상 "**제목 없음(untitled)**"으로 이름이 지정됩니다. 이 이름을 바꾸려면 제목 내부를 눌러서 새 이름을 입력합니다.

- 이제 화면에 '**스캔 준비 완료**'가 나타납니다.
- [빠른 설정](#)에서 설명한 대로 펜을 텍스트 한 줄 위로 이동시킵니다.

응용 프로그램에 스캔한 텍스트가 나타납니다. 한 문서에 여러 줄을 추가해서 입력할 수 있습니다.

이 때에도 한 번에 한 줄 씩만 스캔 가능합니다.

유용한 정보: 한 줄 스캔이 끝나면 펜으로 클릭해서 새로 한 줄을 더 스캔해서 추가할 수 있습니다.

- 필요하다면 스캔 결과를 수작업으로 수정할 수 있습니다. 이렇게 하려면 텍스트 내부를 누른 후 편집합니다.
표준적인 잘라내기, 복사, 붙여넣기 옵션도 사용할 수 있습니다.
텍스트 편집이 끝나면 **저장**을 누르십시오.

텍스트 음성 출력

텍스트를 음성으로 출력하려면 스피커 아이콘(🔊)을 탭합니다.

iOS에서 텍스트 음성 출력 기능은 시리에서 지원하며 오프라인에서 사용할 수 있습니다. 다음 텍스트 음성 출력 언어가 지원됩니다: 영어, 스페인어, 프랑스어, 독일어, 이탈리아어, 한국어, 일본어, 중국 북경어, 중국 광둥어, 아랍어, 덴마크어, 네덜란드어, 노르웨이어, 러시아어, 스웨덴어, 터키어, 태국어, 포르투갈어, 폴란드어, 체코어, 슬로바키아어, 히브리어.

텍스트 번역


참고: 이 기능을 이용할 수 있도록 온라인 모드가 활성화되도록 하십시오. 온라인 모드를 활성화하려면 인터넷 연결(Wifi, 3G, 4G)가 필요합니다.


스캔한 텍스트를 번역하려면 번역 아이콘(A文)을 탭하십시오.

그 후에 오른쪽에서 언어를 탭하고 필요한 언어를 목록에서 선택합니다. 텍스트가 즉시 번역됩니다.

참고: 왼쪽의 언어는 변경할 수 없습니다. 이 언어는 [빠른 설정](#) 중에 선택한 언어입니다. 다른 입력 언어를 선택하려면 설정 메뉴(⚙️)로 이동합니다. 그 후에 앱에서 새 문서를 시작합니다.


English → English Save  

텍스트를 음성으로 출력하려면 스피커 아이콘()을 탭합니다.

번역한 텍스트를 공유하려면 공유 아이콘()을 누르십시오.

번역을 저장하려면 **저장**을 탭합니다.

스캔한 내용 저장 및 공유하기

스캔한 내용을 공유하려면 공유 아이콘()을 탭합니다.

장치에서 구성된 클라우드 계정들이 표시됩니다. 원하는 대상을 선택합니다.



Email




Dropbox







Google Drive

메인 화면으로 돌아가기

메인 화면으로 돌아가려면 메뉴 아이콘()를 탭합니다.

메인 화면에서:


- 모든 문서의 개요와 각 문서가 몇 개의 스캔 내용을 포함하고 있는지 개요를 볼 수 있습니다.
- 여러 문서를 한 번에 보낼 수 있습니다. 이렇게 하기 위해서는 화면 왼쪽 모서리에서 공유 아이콘()을 탭하고, 보내려는 문서를 선택한 후에 **다음**을 탭합니다.
- 여러 문서를 한 번에 삭제할 수 있습니다. 이렇게 하기 위해서는 화면 왼쪽 모서리에서 삭제 아이콘()을 탭하고, 삭제하려는 문서를 선택한 후에 **다음**을 탭합니다.
- 문서 검색을 위해서 **검색** 기능을 이용할 수도 있습니다.
- 더하기 부호를 탭해서 새 문서를 추가할 수 있습니다.
- 설정 메뉴()에 액세스합니다.
- 배터리 상태()를 확인합니다.

IRISPen™

IRISPen™을 끄려면 표면 위에서 펜 끝부분을 대고 세 번 빠르게 눌러 주십시오.

참고: IRISPen™이 12 분 동안 비활성화되면 자동으로 꺼집니다.

5. 문제 해결

IRISPen™ Air 7을 사용할 때 문제가 발생할 경우 왼쪽 아래 설정 아이콘()을 탭하십시오. 그 후에 아래로 스크롤하고 **도움말 및 지원**을 눌러 주십시오.

유용한 정보: 호환 장치 목록이 필요하다면 링크를 클릭해서 [IRISPen™ Air 7 section](#)으로 이동([I.R.I.S. 기술 지원 및 웹 사이트](#) 내)한 후 **호환성(Compatibility)**으로 스크롤합니다.

Compatibility					
For Windows	Windows XP and Previous version	Windows Vista 32/64bit	Windows 7 32/64bit	Windows 8 32/64bit	Windows 10 32/64bit
IRISPen Air 7	No	Yes	Yes	Yes	Yes
For Macintosh	OS X 10.7 Previous version	OS X 10.8	OS X 10.9	OS X 10.10	OS X 10.11
IRISPen Air 7	No	Yes	Yes	Yes	Yes

[Download the list of compatible devices](#)

6. 사양

제품 사양

스캐너 렌즈	CMOS
스캐너 크기(H x L x D)	3,5 x 15 x 2,5 cm (1.37 x 5.51 x 0.98)
스캐너 무게	28g
최대 스캔 크기	8 mm
회색조 깊이	1 비트
DPI 해상도	300
스캔 속도	3 초
USB	2.0

블루투스 사양

표준	블루투스 저에너지 코어 4.0 사양 호환
주파수 범위	작동 중 2402 MHz – 2480 MHz 사용 블록 2400 MHz – 2483.5 MHz 점유
채널 수	40 채널, 각 2 MHz 너비

데이터 전송률	1 Mbps
전송 파워(EIRP)	0.35 mW 최대

배터리 사양

유형	단일 셀 리튬폴리머(LiPo)
모델	GSP051050
정격 용량	200mAh
정격 전압	3.7 V
최대 전압	4.2 V
최대 방전 전류	200 mA
배터리 크기 (H x L x D)	5.0 x 10 x 50 mm
무게	최대 6g

모든 소프트웨어와 드라이버는 www.irislink.com/softwaredownload에서 다운로드할 수 있습니다.

7. 규정 준수

RoHS 및 WEEE 규정 준수

이 제품은 유럽 의회 및 전기/전자 장비 내 특정 위험 물질의 사용 제약에 대한 위원회 명령(2002/95/EC) 및 폐전기/전자 장비(WEEE) 명령(2002/96/EC)에 따른 RoHS 규정을 준수합니다.

FCC 무선 전파 간섭 관련 내용

이 장비는 테스트를 통해 FCC 규정 Part 15c에 의거, 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수함을 확인했습니다. 이 제한 사항은 거주 지역 내 설치에서의 유해한 간섭으로부터 합당한 보호를 제공할 수 있도록 마련되었습니다. 이 장비는 무선 전파 에너지를 생성, 사용하고 지시 사항에 따라서 설치 및 사용되지 않을 경우, 무선 통신에 유해한 간섭을 초래할 수 있는 무선 전파 에너지를 방출할 수 있습니다. 그러나 특정한 설치에서 간섭이 발생하지 않을 것이라는 보증을 할 수는 없습니다. 이 장비를 끄고 켜서 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 간섭을 발생시킨다고 확인한 경우, 사용자는 다음 조치들 중 하나 이상을 통해서 간섭 문제 해결을 시도할 수 있습니다:

- 수신 안테나 방향을 바꾸거나 위치를 변경합니다.
- 장비와 수신기 사이의 간격을 증가시킵니다.
- 수신기가 연결된 전원 콘센트와 다른 곳에 장비의 전원을 연결합니다.
- 도움이 필요하면 딜러나 숙련된 라디오/TV 기술자에게 문의하십시오.

이 장비는 테스트를 통해 FCC 규정에 의거, 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수함을 확인했습니다. FCC 규정 준수 유지를 위해서는 이 장비에 차폐가 적용되는 케이블을 사용해야 합니다. 승인되지 않은 장비나 차폐되지 않은 케이블을 사용해서 작동할 경우 라디오 및 TV 수신에 간섭이 발생할 가능성이 높습니다. 사용자는 제작사의 승인 없이 장비의 변경이나 개조를 수행할 경우, 이 장비를 사용할 수 있는 사용자의 권한이 무효가 될 수 있음을 주의해야 합니다. 이 장치는 FCC 규정의 파트 15c를 준수합니다. 작동은 다음 두 가지 조건 하에 수행되어야 합니다: (1) 이 장치가 유해한 간섭을 초래하지 않아야 하며, (2) 이 장치는 원하지 않는 작동을 초래할 수도 있는 간섭을 포함해서 수신되는 모든 간섭을 허용해야 합니다.